

SINFÓNICA
DE GALICIA
TEMPORADA
23/24

04/04/24

OSPA
PROGRAMA
EXTRAORDINARIO



ORQUESTA SINFÓNICA
DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

PROGRAMA EXTRAORDINARIO OSPA

04/04/24

📍 Palacio de la Ópera / A Coruña 🕒 20h

I FRANCISCO COLL (1985)

Lilith (10')

FRANZ SCHUBERT (1797-1828) / LUCIANO BERIO (1925-2003)

Rendering (34')

*Allegro
Andante
Allegro*

II MODEST MÚSORGSKI (1839-1881) / orq. MAURICE RAVEL (1875-1937)

Cuadros de una exposición (35')

*Promenade I
Gnomos
Promenade II
Il Vecchio Castello
Promenade III
Tullerías
Bydlo
Promenade IV
Ballet de polluelos en sus cáscaras
Samuel Goldenberg und Schmuýle
El mercado de Limoges
Catacombae (Sepulchrum romanum)
Cum mortuis in lingua mortua
La cabaña sobre patas de gallina
La Gran Puerta de Kiev*

**ORQUESTA SINFÓNICA
DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS
FRANCISCO COLL** director

LA BELLEZA CROMÁTICA DE LA PALETA ORQUESTAL

La dualidad que entraña la figura de Lilita —personaje legendario que ha dado lugar a un sinfín de obras pictóricas— es adoptada por Francisco Coll (en su homónima partitura) a través de una textura siempre densa y oscura que contribuye a transmitir la nebulosa imagen de esa mujer seductora y perversa, precursora de la estereotipada *femme fatale*. Gracias a una habilidosa utilización de la plantilla orquestal, el compositor valenciano otorga al timbre la función de articular una pieza que estriba entre el hermoso lirismo de algunos pasajes y la descarnada crudeza de otros momentos, siempre bajo el dramático telón de fondo que supone el ritmo desencajado. Al igual que en la idiosincrasia del personaje, en la composición de Coll se abrazan lo amenazante y lo sugestivo.

Compuesta entre 1989 y 1990, *Rendering* es la culminación personal de la célebre *Sinfonía «Inacabada»* de Schubert, en este caso, a cargo de Luciano Berio. El italiano planteó esta obra a partir de los bocetos para piano originales, imprimiéndoles incluso un estilo schubertiano, pero aderezándolo mediante la complejidad armónica y rítmica propias del siglo XX. En tres movimientos —allegro, andante y scherzo—, destaca el efectismo incorpóreo de la celesta. Este instrumento (especialmente relevante en los dos primeros números) confiere una identidad propia a la obra que, pese a su estilo y forma decimonónicos, nos evidencia la modernidad del trabajo realizado por Berio.

Inspirado gracias a una exposición póstuma de acuarelas y dibujos de Víctor Hartmann, Músorgski finalizó, en el año 1874, una suite para piano: *Cuadros de una exposición*. En ella, el integrante del grupo de «los cinco», representa musicalmente una decena de lienzos del pintor, utilizando el abundante y rico material folclórico tradicional eslavo, recurriendo para los pasajes más fantasiosos —como hará también Rimski-Kórsakov— al cromatismo. Años más tarde (en 1922), Ravel revestirá la pieza mediante una orquestación brillante y repleta de elegancia, explotando la realista factura que el compositor de Ciboure sabía trasladar magistralmente al pentagrama.

Jonathan Mallada

A BELEZA CROMÁTICA DA PALETA ORQUESTRAL

A dualidade que entraña a figura de Lilith —personaxe lendaria que deu lugar a unha infirmitade de obras pictóricas— é adoptada por Francisco Coll (na súa homónima partitura) a través dunha textura sempre densa e escura que contribúe a transmitir a nebulosa imaxe desa muller sedutora e perversa, precursora da estereotipada *femme fatale*. Grazas a unha habilidosa utilización do cadro de músicos da orquestra, o compositor valenciano outórgalle ao timbre a función de articular unha peza que estriba entre o fermoso lirismo dalgúns pasaxes e a descarnada crueza doutros momentos, sempre baixo o dramático pano de fondo que supón o ritmo desencaixado. O mesmo que na idiosincrasia da personaxe, na composición de Coll apértanse o ameazante e mais o suxestivo.

Composta entre 1989 e 1990, *Rendering* é a culminación persoal da célebre *Sinfonía «Inacabada»* de Schubert, neste caso, a cargo de Luciano Berio. O italiano formulou esta obra a partir dos bosquejos para piano orixinais, imprimíndolles mesmo un estilo schubertiano, mais ataviándoo mediante a complexidade harmónica e rítmica propias do século XX. En tres movementos —allegro, andante e scherzo—, destaca o efectismo incorpóreo da celesta. Este instrumento (especialmente relevante nos dous primeiros números) confírelle unha identidade propia á obra que, malia o seu estilo e forma propios do século dezanove, evidencia a modernidade do traballo realizado por Berio.

Inspirado grazas a unha exposición póstuma de acuarelas e debuxos de Víctor Hartmann, Músorgski finalizou, no ano 1874, unha suite para piano: *Cadros dunha exposición*. Nela, o integrante do grupo «dos cinco», representa musicalmente unha decena de lenzos do pintor, utilizando o abundante e rico material folclórico tradicional eslavo, recorrendo para as pasaxes máis fantasiosas —como fará tamén Rimski-Kórsakov— ao cromatismo. Anos máis tarde (en 1922), Ravel revestirá a peza mediante unha orquestración brillante e repleta de elegancia, explotando a realista factura que o compositor de Ciboure sabía trasladar maxistralmente ao pentagrama.

Jonathan Mallada

FRANCISCO COLL

Director



Socio artístico de la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias.

El compositor y director español Francisco Coll es actualmente Socio Artístico de la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias durante tres temporadas, en las que dirige un repertorio que incluye a Berio, Músorgski, Stravinski y De Falla, junto con su propia música.

Francisco ha disfrutado recientemente de exitosos debuts con la Kammerorchester Basel, la Orchestre Philharmonique de Radio France y la Orquesta Filarmónica de Luxemburgo. Esta temporada también supone su debut con la Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Fuertemente influenciado por el repertorio nórdico, Francisco dirigió el estreno finlandés de su obra orquestal *Himnica* en el Festival de Verano de Fiskars.

Francisco, un compositor muy solicitado, publica en Faber Music. Fue compositor residente de la Orquesta de Valencia (2018-2020), donde dirigió el estreno mundial de su obra *Lilith*. Su puesto como compositor residente en la Camerata Bern (2018-2019) culminó con el BBC Music Magazine Award 2022 por la grabación de su *Doble concierto Les Plaisirs Illuminés*, que dirigió para Alpha Classics.

Trabaja regularmente con artistas como Sol Gabetta y Patricia Kopatchinskaja. Sus obras figuran en los atriles de algunas de las principales orquestas y del mundo, como la Filarmónica de Los Ángeles, la Sinfónica de Londres, la Sinfónica de Toronto, la Sinfónica de la Radio Finlandesa, la Filarmónica de Múnich y la Sinfónica de Bamberg, entre otras.

Nacido en Valencia en 1985, Francisco estudió en España antes de trasladarse a Londres, donde trabajó en privado con Thomas Adès (su único alumno hasta la fecha) y con Richard Baker en la Guildhall School of Music and Drama. Ahora vive en Lucerna. En 2019, se convirtió en el primer compositor en recibir un International Classical Music Award (ICMA).

FRANCISCO COLL

Director



Socio artístico da Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias

O compositor e director español Francisco Coll é actualmente socio artístico da Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias durante tres temporadas, nas que dirixe un repertorio que inclúe Berio, Músorgski, Stravinski e De Falla, xunto coa súa propia música.

Francisco gozou recentemente de debuts de éxito coa Kammerorchester Basel, a Orchestre Philharmonique de Radio France e mais a Orquesta Filharmónica de Luxemburgo. Esta temporada tamén supón o seu debut coa Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Fortemente influenciado polo repertorio nórdico, Francisco dirixiu a estrea finlandesa da súa obra orquestral *Hímnica* no Festival de Verán de Fiskars.

Francisco, un compositor moi solicitado, publica en Faber Music. Foi compositor residente da Orquesta de Valencia (2018-2020), onde dirixiu a estrea mundial da súa obra *Lilith*. O seu posto como compositor residente na Camerata Bern (2018-2019) culminou co BBC Music Magazine Award 2022 pola gravación do seu *Duplo concerto Les Plaisirs Illuminés*, que dirixiu para Alpha Classics.

Traballa regularmente con artistas como Sol Gabetta e Patricia Kopatchinskaja. As súas obras figuran nos atrís dalgunhas das principais orquestras e do mundo, como a Filharmónica de Los Ángeles, a Sinfónica de Londres, a Sinfónica de Toronto, a Sinfónica de la Radio Finlandesa, a Filharmónica de Munich e a Sinfónica de Bamberg, entre outras.

Nado en Valencia en 1985, Francisco estudou en España antes de se trasladar a Londres, onde traballou en privado con Thomas Adès (o seu único alumno ata a actualidade) e con Richard Baker na Guildhall School of Music and Drama. Agora vive en Lucerna. En 2019, converteuse no primeiro compositor en recibir un International Classical Music Award (ICMA).



ORQUESTA SINFÓNICA DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS (OSPA)

Creada en 1991 por el Gobierno del Principado de Asturias, Su Majestad el Rey Felipe VI es su presidente de honor. La Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias tiene su sede en el Auditorio Príncipe Felipe de Oviedo y es un referente dentro y fuera de Asturias por su versatilidad, su capacidad interpretativa y su indiscutible calidad.

La OSPA, cuyo director titular desde la temporada 2022-23 es Nuno Coelho, cuenta con temporada de abono en Oviedo y Gijón, además de una importante presencia en toda Asturias y en España. Por ella han pasado, además de sus anteriores titulares Jesse Levine, Maximiano Valdés y Rossen Milanov, directores de la talla de Pablo González, Jaime Martín, Elim Chan, Michal Nesterowicz, Vasily Petrenko, Dalia Stasevska o Hans Graf. Colabora asiduamente con grandes solistas como Javier Perianes, Pablo Ferrández, Akiko Suwanai, Daniel Müller-Schott o Kirill Gerstein, entre otros.

La OSPA desarrolla en Asturias una intensa labor pedagógica y social que «va ampliando horizontes año a año» y que está recibiendo una gran acogida en todos los lugares en los que se presenta. Entre sus actividades más destacadas cabe señalar su colaboración con el Carnegie Hall en el programa «LinkUp» que acoge en cada edición a más de nueve mil estudiantes.

También es parte obligada y esperada en el concierto previo a la entrega de los Premios «Princesa de Asturias», con la presencia de la Casa Real.

Fuera del Principado, la Orquesta ha actuado en los auditorios y salas más importantes de la geografía española y es invitada asidua de festivales como el Festival Internacional de Música de Santander o el Festival «Musika-Música» de Bilbao. Ha realizado giras por México, Chile, Francia —para participar en el Festival Intercéltico de Lorient—, China, Bulgaria o Nueva York. En 2011 ofreció un multitudinario concierto ante Su Santidad Benedicto XVI en la Sala Nervi del Vaticano.

Ha grabado para las casas discográficas Artek, Naxos, Classic Concert Records y Channel Classics. También ha recuperado títulos de nuestro patrimonio musical como *Los amantes de Teruel* o *Covadonga*, de Tomás Bretón, y ha reestrenado obras del sinfonismo español del siglo XIX.

La OSPA es un organismo autónomo de la Viceconsejería de Cultura, Política Lingüística y Deporte del Principado de Asturias.



ORQUESTA SINFÓNICA DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS (OSPA)

Creada en 1991 polo Goberno do Principado de Asturias, a Súa Maxestade o Rei Felipe VI é o seu presidente de honor. A Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias ten a súa sede no Auditorio Príncipe Felipe de Oviedo e é un referente dentro e fóra de Asturias pola súa versatilidade, a súa capacidade interpretativa e mais a súa indiscutible calidade.

A OSPA, cuxo director titular desde a temporada 2022-23 é Nuno Coelho, conta con temporada de abono en Oviedo e Xixón, ademais dunha importante presenza en toda Asturias e en España. Por ela pasaron, ademais dos seus anteriores titulares Jesse Levine, Maximiano Valdés e Rossen Milanov, directores do prestixio de Pablo González, Jaime Martín, Elim Chan, Michal Nesterowicz, Vasily Petrenko, Dalia Stasevska ou Hans Graf. Colabora asiduamente con grandes solistas como Javier Perianes, Pablo Ferrández, Akiko Suwanai, Daniel Müller-Schott ou Kirill Gerstein, entre outros.

A OSPA desenvolve en Asturias un intenso labor pedagóxico e social que «vai ampliando horizontes ano a ano» e que está a recibir unha grande acollida en todos os lugares nos que se presenta. Entre as súas actividades máis destacadas cabe sinalar a súa colaboración co Carnegie Hall no programa «LinkUp» que acolle en cada edición máis de nove mil estudantes.

Tamén é parte obrigada e esperada no concerto previo á entrega dos Premios «Princesa de Asturias», coa presenza da Casa Real.

Fóra do Principado, a orquestra actuou nos auditorios e salas máis importantes da xeografía española e é convidada asidua de festivais como o Festival Internacional de Música de Santander ou o Festival «Musika-Música» de Bilbao. Realizou xiras por México, Chile, Francia —para participar no Festival Intercéltico de Lorient—, China, Bulgaria ou Nova York. En 2011 ofreceu un multitudinario concerto ante a Súa Santidade Benedicto XVI na Sala Nervi do Vaticano.

Gravou para as casas discográficas Artek, Naxos, Classic Concert Records e Channel Classics. Tamén recuperou títulos do noso patrimonio musical como *Los amantes de Teruel* ou *Covadonga*, de Tomás Bretón, e reestreeu obras do sinfonismo español do século XIX.

A OSPA é un organismo autónomo da Viceconsejería de Cultura, Política Lingüística y Deporte del Principado de Asturias.

ORQUESTA SINFÓNICA DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

VIOLINES I

Aitor Hevia (concertino)
Ariadna Ferrer (ayuda de concertino)
Pablo de la Carrera
Susana Feito
Sabine Lohez
Suren Khachatryan
María Ovín
Masten Brich
Marta Menghini
Fernando Zorita
Daniel Jaime
David Carmona
Gustavo Fernández
Claudio Vásquez

VIOLINES II

Héctor Corpus*
Pedro Ordieres**
Jantien Kassies
Irina Bessedova
Elena Albericio
Francisco Barahona
Elisa Martínez
Pablo Castro
Javier Muñiz
Cristina Castillo
Alegría Rodríguez
Adolfo Rascón

VIOLAS

Vicente Alamá*
María Espín**
Sandrine Ferrand
Beltrán Cubel
Ana Montoro
Steven Wright
Iván Kratochvila
Cristina Gestido

VIOLONCHELOS

Maximilian von Pfeil*
Yves Nicolás Cernea**
Ingrid Vlachynska
Irene Alvar
Vladimir Atapin
Pelayo Cuéllar
María Rascón
Marta Martínez

CONTRABAJOS

Francisco Mestre*
Joshua Kuhl**
Fernando González
Jorge Toledo
Philippe Giresse
Javier Fierro

FLAUTAS

Myra Sinclair *
Blanca Ruiz **
Peter Pearse*

OBOES

Juan Ferriol *
Pablo Amador Robles **
Juan Pedro Romero * Corno inglés

CLARINETES

Andreas Weisgerber *
Juan Andrés Carmona **
Daniel Sánchez * Clarinete bajo

FAGOTES

Vicente Mascarell *
Josep Joaquim Sanchis **
John Falcone* Contrafagot

TROMPAS

Javier Molina*
Benjamin Iglesias **
José Luis Morató *
David Rosado **

TROMPETAS

Maarten van Weverwijk *
Ramón Diego **
Vicente Vallet *

TROMBONES

Christian Brandhofer *
Enrique Rodilla **
Sylvain Orsettig * Trombón bajo

TUBA

David Moen *

TIMBALES

Jeffery Prentice *

PERCUSIÓN

Rafael Casanova *
Francisco Revert **
Daniel Ishanda **
Ruben Martínez **
José Vicente Faus **

ARPA

Mirian del Río *

SAXO

David Delgado *

PIANO

Clara Gil *
Simona Kantcheva *

EQUIPO TÉCNICO

OSPA

GERENTE

Ana Mateo

ADMINISTRADORA

Pilar Colunga

COORDINADORA DE ACTIVIDADES

Marta Riaño

GESTORA DE PERSONAL

Mónica Cabello

ARCHIVO MUSICAL

Fátima Ruíz

INSPECTOR/REGIDOR

Flavio García

AUXILIAR INTÉRPRETE

Anartz Larraona

AUXILIARES ADMINISTRATIVAS

Aida Díaz

Alicia Isabel Pérez

Olga Torre

ORDENANZA

Vanessa Fernández

AYUDANTE DE REGIDOR

Pablo Fernández

RR. SS

Marta Barbón

CONSORCIO PARA LA PROMOCIÓN DE LA MÚSICA

PRESIDENTA

Inés Rey

VICEPRESIDENTE

Anxo M. Lorenzo

EQUIPO TÉCNICO - ADMINISTRATIVO

GERENTE	Andrés Lacasa Nikiforov
SECRETARIA-INTERVENTORA	Olga Dourado González
JEFA DE GESTIÓN ECONÓMICA	María Salgado Porto
COORDINADORA GENERAL	Ángeles Cucarella López
JEFE DE PRODUCCIÓN	José Manuel Queijo
JEFE DE PRENSA Y COMUNICACIÓN	Javier Vizoso
JEFE DE CONTABILIDAD	José Antonio Anido
ARCHIVO MUSICAL	Zita Kadar
JEFE DE PROGRAMAS DIDÁCTICOS	Iván Portela López
ADMINISTRACIÓN	Ana María Ríos Pereiro Angelina Déniz García Noelia Roberedo Secades
GERENCIA Y COORDINACIÓN	Inmaculada Sánchez Canosa
SECRETARÍA DE PRODUCCIÓN	Nerea Varela
PRENSA Y COMUNICACIÓN	Lucía Sáñez Sanmartín
REGIDORES	José Manuel Ageitos Calvo Daniel Rey Campaña
AUXILIAR DE ARCHIVO	Diana Romero Vila

SINFÓNICA
DE GALICIA
TEMPORADA
23/24

PRÓXIMOS PROGRAMAS

**ABONO
VIERNES**

**05/04/24
V16**

 Palacio de la Ópera / A Coruña

 20h

ANTON BRUCKNER

Sinfonía nº 3 en re menor

DIMA SLOBODENIOUK director

ORQUESTA INFANTIL OSG

06/04/24

📍 Teatro Colón / A Coruña

🕒 19.00h

07/04/24

📍 Casino Mugardés / Mugardos

🕒 19.00h

UNA MÚSICA UNA IMAGEN

FRANZ SCHUBERT

Walzer D 146, nº 16 y 20

Ecossaise D 42, nº 6 y D 529 nº 18

Ländler D 366, nº 5 y 6

PATRICIO MARTY

Suite para orquesta de cuerdas

ORQUESTA INFANTIL DE LA OSG (Grupo Pizzicato)

ENRIQUE IGLESIAS, director

OTTORINO RESPIGHI

Danzas y arias antiguas

PIOTR ILICH CHAIKOVSKI

Nocturno para violonchelo op. 19 nº 4

ROBERT SCHUMANN

Álbum de la juventud (selección)

ORQUESTA INFANTIL DE LA OSG (Grupo Arcos)

JORGE MONTES director

IRATI MÉNDEZ ARISTIZÁBAL violonche

ABONO
VIERNES
SÁBADO

12/04/24

V17

13/04/24

S07

📍 Palacio de la Ópera / A Coruña 🕒 20h

JESSIE MONTGOMERY

Records from a Vanishing City

RICHARD STRAUSS

Cuatro últimos lieder

DMITRI SHOSTAKÓVICH


Sinfonía nº 10 en mi menor, op. 93

CLAIRE BOOTH soprano

JONATHON HEYWARD director

ABONO FERROL VIERNES

18/04/24

 Auditorio / Ferrol

 20.30h

19/04/24
V19

 Palacio de la Ópera / A Coruña

 20h

JUAN BAUTISTA PLAZA

Fuga criolla

PIOTR ILICH CHAIKOVSKI

Sinfonía nº 2 en do menor, op. 17

PACHO FLORES

*Áurea. Rapsodia concertante para clarinete
y orquesta sinfónica*

*[Obra encargo e la Orquesta Sinfónica de Galicia, Orquesta de
Extremadura y Orquesta de la Región de Murcia]*

JUAN FERRER clarinete

CHRISTIAN VASQUEZ director

SINFÓNICA DE GALICIA TEMPORADA 23/24

SINFÓNICA
DE GALICIA

SÍGUENOS



sinfonicadegalicia.com